

## ATEN NRGence™

PE0112, PE0212, PE0110S, PE0209S,  
PE0210S, PE0118S, PE0218S, PE0116S,  
PE0216S, PE0224S, PE0316S, PE0324S,  
PE0316B, PE0324B

### Basic PDU Quick Start Guide

© Copyright 2021 ATEN® International Co., Ltd.  
ATEN and the ATEN logo are trademarks of ATEN International Co., Ltd. All rights reserved. All other trademarks are the property of their respective owners.

Part No. PAPE-1223-M61G Released: 03/2021

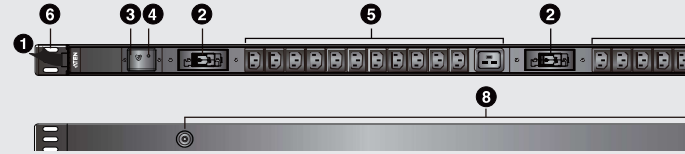


## A Hardware Review

PE0118S

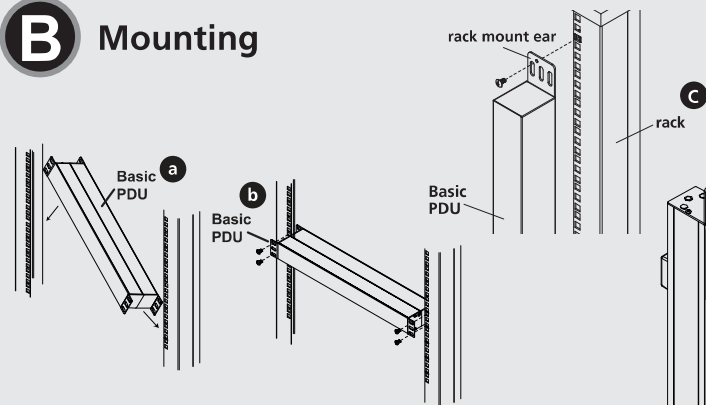


PE0324S



As there are many Basic PDUs, PE0118S (top) and PE0324S (bottom) are the

## B Mounting



PE0112 / PE0212 / PE0110S / PE0209S / PE0210S / PE0118S / PE0218S / PE0116S / PE0216S / PE0224S / PE0316S / PE0324S / PE0316B / PE0324B Basic PDU

### A Hardware Review

- |                              |                      |
|------------------------------|----------------------|
| 1 power inlet / power cord   | 5 power outlets      |
| 2 circuit breakers           | 6 rack mount Ears    |
| 3 surge protection           | 7 grounding terminal |
| 4 surge protection indicator | 8 rack mount buttons |

### B Mounting

#### 1U Mounting (PE0112, PE0212, PE0110S, PE0209S, PE0210S, PE0118S, PE0218S)

- Align the unit in 1U of space on the rack. Lift one end of the unit such that you can slide the unit where its rack mount ears appear on either side of the rack poles. Refer to diagram "a".
- Stabilize the rack mount ears of the unit to the rack using screws. Refer to diagram "b".

#### 0U Mounting (PE0116S, PE0216S, PE0224S, PE0316S, PE0324S, PE0316B, PE0324B)

##### Using Rack Mount Ears

- Align one of the screw holes of the ear to the rack's screw holes and screw a screw to stabilize the unit to the rack. Refer to diagram "c".
- Repeat for the other rack mount ear to complete the rack mount.

##### Using Rack Mount Buttons

- Identify where the button holes are on the rack, position the unit near the rack vertically and align the rack mount buttons to the button holes.
- Insert the buttons to the button holes. Refer to diagram "d" (only the upper button configuration is shown in the diagram).
- Let the buttons stabilize in the button holes, and the mounting is complete.

##### Using L-Shaped Mounting Kit

- On the rear of the unit, unscrew the screw of the rack mount buttons and the screw below it. Refer to diagram "e".

PDU de base PE0112, PE0212, PE0110S, PE0209S, PE0210S, PE0118S, PE0218S, PE0116S, PE0216S, PE0224S, PE0316S, PE0324S, PE0316B, PE0324B

### A Description de l'appareil

- |                                               |                             |
|-----------------------------------------------|-----------------------------|
| 1 Entrée/cordon d'alimentation                | 5 Sorties d'alimentation    |
| 2 Coupe-circuits                              | 6 Patte de montage en baie  |
| 3 Protection contre les surtensions           | 7 Mise à la terre           |
| 4 Témoin de protection contre les surtensions | 8 Bouton de montage en baie |

### B Montage

#### Système de fixation 1 U (PE0112, PE0212, PE0110S, PE0209S, PE0210S, PE0118S, PE0218S)

- (PE0112, PE0212 uniquement) Alignez l'unité de distribution électrique (PDU) dans un espace 1U du bâti. Levez une extrémité de l'unité PDU de manière à pouvoir la faire glisser à l'endroit où ses pattes de montage en baie apparaissent de chaque côté des montants du bâti. Reportez-vous au schéma « a ».
- Fixez les pattes de montage de l'unité PDU sur le bâti à l'aide de vis. Reportez-vous au schéma « b ».

#### Système de fixation 0 U (PE0116S, PE0216S, PE0224S, PE0316S, PE0324S, PE0316B, PE0324B)

##### Utilisation des pattes de montage en baie

- Alignez l'un des trous de vis de la patte sur celui du support et insérez une vis pour stabiliser l'appareil. Reportez-vous au schéma « c ».
- Répétez ces opérations pour l'autre patte de montage en baie pour terminer l'installation.

##### Utilisation des boutons de fixation en baie

- Repérez l'emplacement des trous de bouton sur le bâti, positionnez verticalement l'unité près du bâti et alignez les boutons de montage en baie sur les trous correspondants.
- Introduisez les boutons dans les trous. Reportez-vous au schéma « d » (seule la configuration du bouton du haut est illustrée dans le schéma).
- Insérez les boutons dans les trous correspondants pour stabiliser l'unité. Le montage est terminé.

**A Огляд апаратного забезпечення**

- |                                     |                                 |
|-------------------------------------|---------------------------------|
| 1 Вхід живлення / Шнур живлення     | 5 Виходи живлення               |
| 2 Автоматичні вимикачі              | 6 Вушка для монтажу у стійку    |
| 3 Захист від перенапруги            | 7 Заземлення                    |
| 4 Індикатор захисту від перенапруги | 8 Заглушки для монтажу у стійку |

**B Монтаж****1U Монтаж (PE0112, PE0212, PE0110S, PE0209S, PE0210S, PE0118S, PE0218S)**

- (тільки PE0112, PE0212) Вирівняйте блок розподілу живлення PDU в 1U простору стійки. Підніміть один кінець PDU таким чином, щоб можна було просунути PDU туди, де його вушка для монтажу у стійку виступають з обох боків рейок стійки. Див. схему "а".
- За допомогою гвинтів вирівняйте вушка монтажу PDU у стійці. Див. схему "б".

**0U Монтаж (PE0116S, PE0216S, PE0224S, PE0316S, PE0324S, PE0316B, PE0324B)****Використання вушок для монтажу у стійку**

- Вирівняйте один з отворів для гвинтів у вушку на стійці і прикрутіть гвинт, щоб вирівняти блок у стійці. Див. схему "с".
- Повторіть для іншого вушка для монтажу у стійку, щоб завершити монтаж.

**Використання заглушок для монтажу у стійку**

- Визначте, де є отвори для заглушок на стійці, розмістіть блок поруч зі стійкою вертикально і вирівняйте заглушку для монтажу у стійці з отворами для заглушок.
- Вставте заглушки в отвори для заглушок. Див. схему "d" (на схемі показана лише конфігурація для верхньої заглушки).
- Після монтажу заглушок в отвори для заглушок монтаж завершено.

**Використання L-подібного монтажного комплекту**

- На задній панелі пристрою відкрутіть гвинт заглушок кріплення у стійку та

**A Análise do hardware**

- |                                              |                                    |                                 |
|----------------------------------------------|------------------------------------|---------------------------------|
| 1 Entrada de alimentação/cabo de alimentação | sobretensão                        | 5 Tomadas de energia            |
| 2 Disjuntores                                | 6 Orelhas para montagem em suporte | 7 Ligação à terra               |
| 3 Proteção contra sobretensão                | 7 Ligação à terra                  | 8 Botões de montagem em suporte |
| 4 Indicador de proteção contra               | 8 Botões de montagem em suporte    |                                 |

**B Montagem****1U Montagem (PE0112, PE0212, PE0110S, PE0209S, PE0210S, PE0118S, PE0218S)**

- (Apenas PE0112, PE0212) Alinhar a PDU em 1U de espaço no suporte. Levante uma extremidade da PDU para que possa deslizar a PDU no ponto em que as respectivas orelhas de montagem em suporte surgem dos dois lados dos pólos do suporte. Consulte o esquema "a".
- Estabilize as orelhas da PDU para montagem no suporte utilizando parafusos. Consulte o esquema "b".

**0U Montagem (PE0116S, PE0216S, PE0224S, PE0316S, PE0324S, PE0316B, PE0324B)****Utilizar as orelhas de montagem em suporte**

- Alinhe um dos orifícios dos parafusos da orelha aos orifícios dos parafusos do suporte e aperte um parafuso para estabilizar a unidade no suporte. Consulte o esquema "c".
- Repita o procedimento para a outra orelha de montagem em suporte, para concluir a montagem.

**Utilizar os botões de montagem do suporte**

- Identifique o ponto em que os orifícios dos botões se encontram no suporte, posicione a unidade perto do suporte na vertical e alinhe o botão de montagem no suporte com os orifícios dos botões.
- Introduza os botões nos orifícios dos botões. Consulte o esquema "d" (apenas a configuração do botão superior é mostrada no esquema).
- Permita que os botões estabilizem nos orifícios dos botões e a montagem fica concluída.

**A Donanım İncelemesi**

- |                                  |                            |
|----------------------------------|----------------------------|
| 1 Güç Girişi / Güç Kablosu       | 5 Güç Prizleri             |
| 2 Devre Kesiciler                | 6 Raf Montajı Kulakçıkları |
| 3 Dalgalanma Koruması            | 7 Topraklama               |
| 4 Dalgalanma Koruması Göstergesi | 8 Raf Montaj Düğmeleri     |

**B Montaj****1U Montaj (PE0112, PE0212, PE0110S, PE0209S, PE0210S, PE0118S, PE0218S)**

- (Yalnızca PE0112, PE0212) PDU'yu rafın 1U'lık alanına hizalayın. PDU'nun bir ucunu kaldırın, böylece PDU'yu, raf montajı kulakçıklarının, raf direklerinin diğer tarafından görüldüğü şekilde kaydırabilirsiniz. Diyagram "a"ya bakın.
- Vidaları kullanarak PDU'nun raf montajı kulakçıklarını rafa sabitleyin. Diyagram "b"ye bakın.

**0U Montaj (PE0116S, PE0216S, PE0224S, PE0316S, PE0324S, PE0316B, PE0324B)****Raf Montajı Kulakçıklarını Kullanarak.**

- Kulakçığın vida deliklerinden birini rafın vida delikleri ile hizalayın ve birimi rafa sabitlemek için bir vida ile sıkın. Diyagram "c"ye bakın.
- Raf montajını tamamlamak için aynı işlemi diğer raf montajı kulakçığı için tekrarlayın.

**Raf Montajı Düğmelerinin Kullanımı**

- Düğme deliklerinin raf üzerindeki yerlerini belirleyin, birimi rafa dikey olarak yerleştirin ve Raf Montajı Düğmesini düğme delikleri ile hizalayın.
- Düğmeleri düğme deliklerine yerleştirin. Diyagram "d"ye bakın (yalnızca üst düğmenin yapılandırılması şemada gösterilmiştir).
- Düğmeleri düğme deliklerine oturtun, montaj tamamlanmıştır.

**A Opis urządzenia**

- |                                          |                                     |                                     |
|------------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| 1 Wejście zasilania / przewód zasilający | przeciwwprzeięciowa                 | 5 Wyjścia zasilające                |
| 2 Bezpieczniki                           | 6 Wypustki do montażu w szafie rack | 6 Wypustki do montażu w szafie rack |
| 3 Ochrona przeciwwprzeięciowa            | 7 Uziemienie                        | 7 Uziemienie                        |
| 4 Wskaźnik ochrony                       | 8 Zaczepy do montażu w szafie rack  | 8 Zaczepy do montażu w szafie rack  |

**B Montaż****Montaż 1U (PE0112, PE0212, PE0110S, PE0209S, PE0210S, PE0118S, PE0218S)**

- (Tylko PE0112, PE0212) ustaw listwę, aby zajmowała wysokość 1U w szafie. Unieś jeden koniec listwy, aby można ją było nałożyć na wspornik szafy w taki sposób, że wypustki listwy znajdą się po obu stronach wspornika. Patrz rysunek „a”.
- Przymocuj wypustki listwy do szafy za pomocą śrub. Patrz rysunek „b”.

**Montaż 0U (PE0116S, PE0216S, PE0224S, PE0316S, PE0324S, PE0316B, PE0324B)****Z wykorzystaniem wypustek montażowych listwy**

- Dopasuj jeden z otworów w wypustce montażowej do otworu na śruby w szafie i wkręć śrubę, aby zabezpieczyć listwę. Patrz rysunek „c”.
- Powtórz czynność, wkręcając śrubę w dolną wypustkę.

**Z wykorzystaniem zaczepów montażowych**

- Odszukaj otwory na zaczepy w szafie, zbliż listwę w orientacji pionowej do szafy i dopasuj zaczepy montażowe do otworów na zaczepy.
- Umieść zaczepy w otworach na zaczepy. Patrz rysunek „d” (na schemacie widoczna jest tylko konfiguracja górnych zaczepów).
- Sprawdź, czy listwa jest dobrze przymocowana za pomocą zaczepów.

**A Revizuire hardware**

- |                                               |                              |
|-----------------------------------------------|------------------------------|
| 1 Intrare de alimentare / Cablu de alimentare | 5 Prize de alimentare        |
| 2 Întrerupătoare de circuit                   | 6 Urechi de montare în raft  |
| 3 Protecție la supratensiune                  | 7 Împământare                |
| 4 Indicator de protecție la                   | 8 Butoane de montare pe raft |

**Montare 0U (PE0116S, PE0216S, PE0224S, PE0316S, PE0324S, PE0316B, PE0324B)****Utilizarea urechilor de montare pe raft**

- Aliniați una dintre găurile de șurub ale urechii la orificiile de șurub ale raftului și înșurubați un șurub pentru a stabiliza unitatea pe raft. Consultați diagrama „c”.
- Repetati pentru cealaltă ureche de montare a raftului pentru a finaliza